

# CAMERA DEI DEPUTATI <sup>N. 1123-A</sup>

---

## DISEGNO DI LEGGE

PRESENTATO DAL MINISTRO DEGLI AFFARI ESTERI  
E DELLA COOPERAZIONE INTERNAZIONALE

**(MOAVERO MILANESI)**

E DAL MINISTRO DELL'AMBIENTE E DELLA TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE

**(COSTA)**

DI CONCERTO CON IL MINISTRO DELLA GIUSTIZIA

**(BONAFEDE)**

CON IL MINISTRO DELL'ECONOMIA E DELLE FINANZE

**(TRIA)**

CON IL MINISTRO DELLO SVILUPPO ECONOMICO

**(DI MAIO)**

CON IL MINISTRO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI

**(TONINELLI)**

E CON IL MINISTRO DELLA SALUTE

**(GRILLO)**

---

Ratifica ed esecuzione del Protocollo addizionale di Nagoya –  
Kuala Lumpur, in materia di responsabilità e risarcimenti, al  
Protocollo di Cartagena sulla Biosicurezza, fatto a Nagoya il 15  
ottobre 2010

---

*Presentato il 10 agosto 2018*

---

(Relatore: **ZOFFILI**)

**PARERE DELLA I COMMISSIONE PERMANENTE**

(AFFARI COSTITUZIONALI, DELLA PRESIDENZA DEL CONSIGLIO E INTERNI)

Il Comitato permanente per i pareri della I Commissione,

esaminato il disegno di legge n. 1123 Governo, recante « Ratifica ed esecuzione del Protocollo addizionale di Nagoya – Kuala Lumpur, in materia di responsabilità e risarcimenti, al Protocollo di Cartagena sulla biosicurezza, fatto a Nagoya il 15 ottobre 2010 »;

rilevato, quanto al rispetto delle competenze legislative costituzionalmente definite, che il provvedimento si inquadra nell'ambito delle materie « politica estera e rapporti internazionali dello Stato », riservate alla competenza legislativa esclusiva dello Stato ai sensi dell'articolo 117, secondo comma, lettera a), della Costituzione,

esprime

**PARERE FAVOREVOLE**

\_\_\_\_\_

**PARERE DELLA II COMMISSIONE PERMANENTE**

(GIUSTIZIA)

**PARERE FAVOREVOLE**

\_\_\_\_\_

**PARERE DELLA V COMMISSIONE PERMANENTE**

(BILANCIO, TESORO E PROGRAMMAZIONE)

La V Commissione,

esaminato il disegno di legge n. 1123 Governo, recante « Ratifica ed esecuzione del Protocollo addizionale di Nagoya – Kuala Lumpur, in materia di responsabilità e risarcimenti, al Protocollo di Cartagena sulla biosicurezza, fatto a Nagoya il 15 ottobre 2010 »;

preso atto dei chiarimenti forniti dal Governo, da cui si evince che:

in relazione alle attività di prevenzione e ripristino del danno da movimenti transfrontalieri sono stati prudenzialmente stimati oneri pari a 100.000 euro annui a decorrere dal 2018 e a 120.000 euro annui

a decorrere dal 2018, quale somma complessiva in termini di contributo per il Segretariato, fermo restando che i predetti importi devono comunque intendersi quale limite di spesa;

dagli articoli 6 e 7 del Protocollo, concernenti rispettivamente le esenzioni per i costi dovuti dall'operatore in relazione al danno verificatosi e le limitazioni temporali, non derivano nuovi o maggiori oneri per la finanza pubblica;

rilevata la necessità di sopprimere il comma 2 dell'articolo 3 del presente disegno di legge che, in relazione agli oneri valutati, prevede che trovino applicazione le disposizioni di cui all'articolo 17, commi da 12 a 12-*quater*, della legge n. 196 del 2009, concernenti la disciplina della compensazione degli oneri eventualmente eccedenti le previsioni di spesa, giacché la suddetta disciplina è da ritenersi automaticamente applicabile anche in assenza di un esplicito richiamo normativo;

esprime

#### PARERE FAVOREVOLE

*con le seguente condizione, volta a garantire il rispetto dell'articolo 81 della Costituzione:*

All'articolo 3, sopprimere il comma 2.

---

#### PARERE DELLA VIII COMMISSIONE PERMANENTE

(AMBIENTE, TERRITORIO E LAVORI PUBBLICI)

La VIII Commissione,

esaminato, per le parti di competenza, il disegno di legge n. 1123, recante « Ratifica ed esecuzione del Protocollo addizionale di Nagoya – Kuala Lumpur, in materia di responsabilità e risarcimenti, al Protocollo di Cartagena sulla biosicurezza, fatto a Nagoya il 15 ottobre 2010 »;

valutato positivamente il duplice obiettivo del Protocollo addizionale, volto sia ad introdurre strumenti di prevenzione sia a statuire l'impegno degli Stati aderenti ad adottare misure di risposta e regole per il risarcimento nell'eventualità che si producano effetti negativi e che la diversità biologica subisca o abbia probabilità di subire un danno,

esprime

#### PARERE FAVOREVOLE

---

**PARERE DELLA XIII COMMISSIONE PERMANENTE**

(AGRICOLTURA)

La XIII Commissione,

esaminato, per le parti di competenza, il disegno di legge n. 1123, recante « Ratifica ed esecuzione del Protocollo addizionale di Nagoya – Kuala Lumpur, in materia di responsabilità e risarcimenti, al Protocollo di Cartagena sulla biosicurezza, fatto a Nagoya il 15 ottobre 2010 »;

ricordato che nella XVII legislatura un analogo disegno di legge di ratifica (C. n. 3916) era stato esaminato in sede consultiva dalla Commissione Agricoltura che, in data 5 aprile 2017, ha espresso un parere favorevole e rammentato, inoltre, che l'iter del disegno di legge, approvato dalla Camera dei deputati il 26 settembre 2017, si è interrotto presso il Senato;

preso atto che il Protocollo addizionale è finalizzato a contribuire alla conservazione e all'uso sostenibile della diversità biologica, tenendo anche conto dei rischi per la salute umana, con l'elaborazione di norme e procedimenti a livello internazionale in materia di responsabilità e risarcimento del danno derivanti da movimenti transfrontalieri di organismi viventi modificati;

valutato positivamente il contenuto del Protocollo, in particolare nella parte in cui impegna le Parti a prevedere nei rispettivi ordinamenti disposizioni legislative e regolamentari, nonché procedurali, in materia di danno, in modo da assicurare misure di risposta adeguate a quanto stabilito dal Protocollo addizionale,

esprime

**PARERE FAVOREVOLE**

---

**PARERE DELLA XIV COMMISSIONE PERMANENTE**

(POLITICHE DELL'UNIONE EUROPEA)

**PARERE FAVOREVOLE**

---

## TESTO

DEL DISEGNO DI LEGGE

—

## ART. 1.

*(Autorizzazione alla ratifica).*

1. Il Presidente della Repubblica è autorizzato a ratificare il Protocollo addizionale di Nagoya – Kuala Lumpur, in materia di responsabilità e risarcimenti, al Protocollo di Cartagena sulla Biosicurezza, fatto a Nagoya il 15 ottobre 2010.

## ART. 2.

*(Ordine di esecuzione).*

1. Piena ed intera esecuzione è data al Protocollo di cui all'articolo 1, a decorrere dalla data della sua entrata in vigore, in conformità con quanto disposto dall'articolo 18 del Protocollo stesso.

## ART. 3.

*(Copertura finanziaria).*

1. All'onere derivante dalle spese di missione di cui agli articoli 13 e 14 del Protocollo di cui all'articolo 1, valutato in 30.520 euro annui a decorrere dall'anno 2018, e dalle rimanenti spese, pari a 220.000 euro annui a decorrere dall'anno 2018, si provvede mediante corrispondente riduzione dello stanziamento del fondo speciale di parte corrente iscritto, ai fini del bilancio triennale 2018-2020, nell'ambito del programma «Fondi di riserva e speciali» della missione «Fondi da ripartire» dello stato di previsione del Ministero dell'economia e delle finanze per l'anno 2018, allo scopo parzialmente utilizzando l'accantonamento relativo al Ministero degli affari esteri e della cooperazione internazionale.

**2. Agli oneri valutati di cui al comma 1 del presente articolo si applica l'articolo 17, commi da 12 a 12-*quater*, della legge 31 dicembre 2009, n. 196.**

## TESTO

DELLA COMMISSIONE

—

## ART. 1.

*(Autorizzazione alla ratifica).**Identico.*

## ART. 2.

*(Ordine di esecuzione).**Identico.*

## ART. 3.

*(Copertura finanziaria).**1. Identico.**Soppresso.*

3. Il Ministro dell'economia e delle finanze è autorizzato ad apportare, con propri decreti, le occorrenti variazioni di bilancio.

ART. 4.

*(Entrata in vigore).*

1. La presente legge entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nella *Gazzetta Ufficiale*.

**2.** *Identico.*

ART. 4.

*(Entrata in vigore).*

*Identico.*

PAGINA BIANCA



\*18PDL0031090\*